

抗美援朝
志願醫療隊 赴朝醫療



陳羽改編

好女兒

越劇

新華書店華東總分店發行

通俗演唱叢書

通俗演唱叢書

好女兒

獨幕越劇



編 改 羽 陳
 編 處 進 改 曲 戲 局 文 化 政 府 人 民
 市 上 海
 發 行 分 店 總 東 華 書 店 新

書號：滬 294

好 女 兒 · 越 劇 ·

改編者：	陳	羽
編 者：	上海市人民政府文化局 戲 曲 改 進 處	
出版兼：	新華書店華東總分店	
發行者：	上海福州路三九〇號	
印刷者：	新 華 印 刷 廠	
	上海大連路一三〇號	

本書係根據張琳原作改編
(滬1)1-14,000 一九五〇年十二月初版

時間 一九五〇年的十一月初旬。正在『抗美援朝保家衛國』的熱潮中。

地點 某醫院的女護士宿舍。

人物 夏幗英 某醫院的女護士。二十歲。(簡稱英)

葉志明 另一個醫院的見習生。二十二歲。(簡稱明)

程小娥 女護士。十六歲。(簡稱娥)

向淑芳 過去曾是比較落後的女護士。三十歲。(簡稱芳)

夏元生 新中農，幗英的父親。五十九歲。(簡稱生)

幕啟 這是一間女護士的集體宿舍。舞臺正中放着一張書桌和兩把椅

子，桌上鋪着有花紋的檯布和一些書籍、文具；並有一架收音機。

靠左邊有一張鐵牀，正壁有兩個窗戶，窗外是走廊，所以比較暗。

右壁也有一個窗戶，透過明亮的玻璃，可以看見蔚藍的天空和高

大而茂盛的紅色楓樹。溫暖的陽光斜射進來。窗前垂着白色窗

簾，下面有一個痰盂。靠左壁也放着一張牀，牀上躺着一個女護

士；薄棉被把頭都蒙上了，所以看不見面孔。這間屋子唯一的門，

是在正壁的左角上。牆上掛着毛主席照片。此外還有從畫報上剪下的圖片和寫得很工整的『抗美援朝保家衛國！』等標語。

〔收音機裏播送出『抗美援朝保家衛國』的歌聲。

〔幗英在牀上收拾着行囊，不時的把衣服疊好往皮箱裏放。

英（自咕）志明怎麼還不來？（看錶）十一點了。難道是工作忙嗎？

〔躺在牀上的女護士向淑芳，把被撩開。

芳 幾點鐘啦？幗英。

英（停下來看了淑芳一眼）十一點缺五分。喔！大姊，這許多時候，怎麼你還沒有睡着？昨天晚上你熬了一個通夜，你看，你的眼睛也紅了。

芳 不知怎麼我總睡不着。歡送你們參軍的大會幾點鐘開吓？（坐起來，理了理頭髮）我要參加歡送……

英 不必啦。大姊，你還是睡吧。今天晚上仍舊是你的夜班。

芳 不要管我，沒關係，我淑芳同過去情形不一樣啦！（深意地）幗英，你過來。

〔幗英關住收音機，走到淑芳的身邊去。

芳 幗英。

英 大姊。

芳 在你這臨走的時候，我想同你說幾句話。

英 什麼話吓？大姊。

芳 懶英。

（唱）你大姊從前工作不起勁，

認為天下已太平，

混過一天算一天，

只想貪懶圖安穩；

自從那美國強盜打朝鮮，

我就覺悟轉了心。

英 （微笑）是吓，我知道。

芳 （唱）前天我把那院長報告聽，

使得我滿面通紅難爲情。

剛才我躺在牀上細思量，

思前想後心不定，

爲甚麼我有孩子有家庭，

我不能援朝參軍一同行。

英 大姊，這怕什麼，你不要難過。

芳 （回憶地）我……

（唱）我現在忽然記起敵僞時，

陸軍醫院做內勤，

日本強盜常欺我，
竟然對我起壞心！
多虧得門房撞破方脫身，
從此我天天害怕不安寧。
這都是因為我們受侵略，
做了奴隸不是人！
如今美國惡強盜，
一心也要亡我們！
你大姊即使再落後，
到底我是中國人。
懶英吓你是婦女好榜樣，
真不愧青年團員有決心！
抗美援朝去參軍，
懶英吓望你狠狠打敵人！
把強盜全部趕回太平洋，
我大姊決心與你作後盾。

英 好！我一定聽大姊的話；可是大姊你在後方……
芳 你放心，我早說過，我在後方做你們後盾，決不辜
負你的期望！（發現懶英一堆衣服未曾收拾好）我
來幫你收拾。（欲下牀）

英 不用吓，大姊，你睡覺吧，我自己會收拾的。（笑着把淑芳按在牀上）沒有什麼話了吧？

芳 還有……（坐起）幾點鐘開歡送會？

英 早啦。十二點。你睡吧。（回到原處，收拾行囊）

芳 到時候叫我吓。

英 噢。（看錶）怎麼還不來？

芳 你等誰？

英 等誰？（含羞地）等他。

芳 他？哦……等他。是不是等志明？

英 （坦白）嗯……他說十一點鐘來，這時候……也許他工作忙……不來了。

芳 （肯定地）不會的不會的，幗英，這種事情你大姊有經驗……（起來又臥下）志明這個小伙子，倒真是和你天生一對呢。

〔外面敲門聲。〕

芳 噯，提起曹操，曹操就到。聽，這不是來了嗎？（笑）嘻嘻，我在這裏叫你們礙手礙腳的。（欲下牀）

英 看你，什麼礙手礙腳，你們也不是不認識的。

芳 那末……（思索）好，我把頭蒙在被窩裏睡覺好麼？（臥下把頭蒙住）

〔顧英去開門。〕

〔程小娥手持紙包進來。〕

娥 嗨，怎麼歇了大半天才開門。（四下巡視）

英 看什麼，死丫頭，你到自己的宿舍裏來，爲什麼還這樣敲門？

娥 爲什麼？你不是告訴過我，說今天十一點鐘他要來，我冒冒失失的闖進來算什麼？人在那裏？喂！你的他呢？

英 （笑）什麼吓！死丫頭，你胡鬧，還沒有來呢。

娥 （不信）還沒有來？那爲什麼這半天才開門？

〔淑芳露面見是小娥。〕

芳 是小娥這小丫頭吓，你看，蒙得我一頭一面的汗。

英 說正經的，小娥，你到那裏去的吓？

娥 你猜猜看。

英 （唱） 莫非你上街去買糖？

娥 我又不請客，爲什麼要買糖？

英 （唱） 莫非你去做新衣裳？

娥 又不過年過節，爲什麼要做新衣裳？

英 （唱） 莫非你街上去閒逛？

娥 誰有這樣的閒心思。

英 (唱) 莫非你去看小情郎?

娥 呸!誰有過情人,像你,他吓,他吓的,……

芳 (不耐煩) 懶英姊那有這些閒工夫猜,還不趕緊幫她收拾收拾。

〔懶英見淑芳還沒睡,忙過去給她蓋好被。〕

英 熬了一夜,還不想睡?

娥 猜不猜啦?

英 誰有這些閒工夫猜,告訴我吧。

娥 好。

(唱) 因你參軍到前方,
抗美殺過鴨綠江,
我想買點紀念品,
姊妹送行也應當。
那知跑來又跑去,
並無東西合理想,
最後買了一本書,
壯你行色上前方。

英 什麼書?

娥 你猜。

英 又要猜?

娥 (解紙包，取書出)諾!(示書)蘇聯奧斯特羅夫斯基寫的鋼鐵怎樣鍊成的。

英 好!小娥妹妹。

你真能 體會我，
這書原是我盼望，
我正想去買一本，
承你送我喜非常；
我也送你紀念品，
大家紀念不相忘。

娥 你也要送我東西？

英 還禮吓！(從桌上的書堆中，抽出一本丹娘來)我有兩本丹娘，送一本給你，好嗎？

娥 好的，謝謝你。(接書，翻開第一頁)不！我不要！

英 咦！爲什麼吓？

娥 你看第一頁上面寫着：『給懶英妹。志明謹贈。』這是你的他送給他的你的，你怎麼送給我？懶英姊！你壞！你壞！

英 他送給我的怕什麼？

娥 不！以後他問起這本書來，你說跑到我手裏來了，他不要生氣麼？我……我也難爲情吓。

英 (笑)好。(另換一本)給你這一本。

〔小娥接過來，藏進包裹。幫欄英收拾。〕

英 小娥，我走了以後，你要好好學習，努力工作，服從組織，響應團的號召。

娥 噢！我一定做到。(惋惜地)你到了前方，千萬抽空來信吓。

英 我一定給你們寫信。

娥 欄英姊姊！(傷感地)

英 小娥。

娥 (唱) 明天起 要分離，
 此後就要暫別離，
 想我自小死爹娘，
 你和我如同嫡親妹與姊。
 往日是一天不見面，
 今後は叫我怎樣不想你，
 我要求同你一起去參軍，
 卻因我年輕身矮不能去。

英 (唱) 好妹妹 莫悲悽，
 聽我姊姊說仔細：
 前方後方相聯繫，

同爲人民謀福利。

我今參軍抗美帝，

暫時小別有歸期，

你在後方勤工作，

間接也是抗美帝；

你本是個好團員，

我望你團員使命要緊記。

娥（拭淚）欄英姊，我死也不會忘記的！

〔小娥在衣堆中發現信稿。〕

娥 這信是寄給誰的？（讀）父親大人膝下……

英 這是信的草稿，是寫給我父親的。

娥 你爸爸不是在鄉下嗎？

英 是嘛，你不知道，我爸爸的思想還想不大開，不知道現在怎麼樣了。

娥 他肯放你去嗎？

英 我想他是不會同意的，所以我到昨天早晨才寫信給他。估計這封信最早也要今天才能收到，這樣，他就沒有辦法了。

娥 你真有辦法。（看看收拾得差不多了）欄英姊，幾點鐘啦？

英 十一點十分。

娥 好開歡送大會啦，我先去看看。(開門，與正進來的志明撞個滿懷)喔！你倒來啦！幗英姊！志明哥，噢！你的他來啦。(出去，又推門探首)嘻嘻嘻！(下)

明 幗英！

英 呵！你來了。

明 對不起，我來遲了十分鐘。

英 不要緊，你很忙吧。

明 不，今天上午休息。你知道，我一連四個禮拜沒有休息。不然我昨天也不會答應今天來看你的。

英 那末，你怎會來遲了呢？

明 我在看書。

英 (有點不高興)看書？

明 幗英，我老實說，一直到今天早上，我思想上還很動搖。

英 所以你不高興再來看我了？

明 昨天晚上我想來想去，想了一夜。我想：蘇聯人民在保衛祖國的時候，年青人不是辭別父母，離開愛人，到前線去打德國鬼子嗎？因此今天一早我又重讀了那一首詩。

英 (明白了,笑)哦……什麼詩?

明 你知道。

英 等我歸來?

明 嗯。(點頭)

英 後來呢?

明 你聽我說吓。幗英。

(唱)我把牠從頭至尾都讀了，

使得我臉上飛紅心中跳，

人家乃是一婦女，

意志堅決真英豪。

你爲那保家衛國去參軍，

能將那甜蜜愛情一旦拋；

虧我還入青年團，

連個羣衆比不了。

想到這裏下決心，

一鼓作氣到此跑，

我能送英雄愛人到前線，

那也是十分光榮可自豪。

英 (高興的)志明。你這樣想是對的。

明 幗英。(掏出報紙)你看，美國強盜，膽子越來越大

他竟敢公開的聲明鴨綠江不是中國邊境，要打到我們中國來了！

英 怎麼不是？這羣狼心狗肺的美國強盜，不把他們趕到太平洋裏去，他們不知道我們中朝人民的力量。

明 （指報紙）你再看，全國各民主黨派發表的宣言，真是代表了我們全國人民的意旨，我也要報名去，我跟你一同走！

英 志明，你的工作很重要，不能離開，我知道上級決不會批准你去的，況且在後方工作也是一樣的。

〔志明隨意幫幗英收拾，他看一本紅簿面筆記本。

明 那是什麼？

英 紀念冊，有同志寫的，也有病號寫的。

明 （翻着唸）『幗英同志，你真是個巾幗英雄，你到前線去參軍，我又難過又是歌頌，難過的是你走得這樣匆匆，我們病人少了一個天使，又不能歡送，歌頌的是你去保家衛國，打擊美國強盜，你是萬分光榮……』

英 這是一個榮譽軍人寫的。

明 幗英，我看了這一段話，我更加覺得你是應該走了，因為你是這樣光榮，我……幗英！我是更加的

愛你！

英 呵！志明！

明 耀英！

英 （唱）

過去我們同相愛，

乃是愛情配成對，

你愛我，我愛你，

無非私愛熱胸懷。

到如今，大更改，

要將私愛變公愛！

若不把美國強盜來打垮，

國破如何有家在？

你我二人私愛小，

保家衛國是第一位，

美帝陰謀被擊潰，

你我也能免受害。

我今決心去參軍，

也爲我們長相愛，

一朝打垮美帝國，

歡樂光榮凱旋還！

承你這樣鼓勵我，